



Diffusione immediata: 24/8/2022

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL E IL PROCURATORE GENERALE JAMES ANNUNCIANO UNA PENALE DI 2 MILIONI DI DOLLARI CONTRO UNA SOCIETÀ CHE HA OPERATO IN MODO ILLEGITTIMO SUI POZZI DI PETROLIO**

***James Lee ha ordinato di chiudere centinaia di pozzi petroliferi che mettevano a rischio l'acqua potabile nelle contee di Steuben e Cattaraugus***

***La decisione contiene la più grande sanzione pecuniaria mai comminata per la violazione delle norme sulla chiusura dei pozzi***

La Governatrice Kathy Hochul e il Procuratore Generale di New York Letitia James hanno annunciato oggi una sentenza da 2 milioni di dollari in una causa contro James R. Lee e le sue società affiliate per aver violato in modo evidente le norme statali in materia di pozzi di petrolio e gas e per aver messo in pericolo le comunità delle contee di Steuben e Cattaraugus. Lee e le sue società sono stati condannati da un giudice della Corte Suprema dello Stato a pagare la sanzione - la più grande sanzione finanziaria imposta in una causa relativa a pozzi di petrolio e gas - e a ripristinare la piena conformità dei suoi pozzi petroliferi rispetto alle leggi statali. Per anni, Lee e le sue società non hanno chiuso correttamente i pozzi che gestivano, il che ha rappresentato un pericolo significativo per le forniture di acqua potabile e per il rilascio di metano nelle aree circostanti i pozzi stessi.

**La Governatrice Hochul ha dichiarato:** "La mia amministrazione è concentrata sull'adozione di azioni decisive per proteggere l'acqua potabile nelle comunità di tutto lo stato, e la sanzione finanziaria record annunciata oggi è una vittoria importante per New York. Restiamo fermi nel nostro proposito di perseguire chiunque metta a repentaglio la salute e la sicurezza dei newyorkesi. Ringrazio il Procuratore Generale Letitia James per la sua partecipazione all'azione di tutela della salute pubblica e dell'ambiente nelle contee di Steuben e Cattaraugus".

**Il Procuratore Generale Letitia James ha dichiarato** "Si tratta di una vittoria fondamentale per i nostri sforzi di protezione dell'aria e dell'acqua di New York. Questi pozzi petroliferi gestiti illegalmente minacciavano l'acqua potabile di innumerevoli famiglie del Southern Tier e del Western New York e arrecavano danni significativi all'ambiente. La causa in questione chiarisce che New York si opporrà a chiunque minacci la salute delle nostre comunità o le nostre risorse naturali. Sono grato alla

Governatrice Hochul, al Commissario Seggos e ai nostri partner del DEC per la loro collaborazione nella lotta contro gli inquinatori e nella protezione dei cittadini".

**Il Commissario del Dipartimento per la tutela ambientale, Basil Seggos, ha dichiarato:** "Questa sentenza segna un importante momento di resa dei conti per Lee e le sue aziende, dopo anni di palese inosservanza dei severi requisiti dello Stato di New York in centinaia di pozzi petroliferi nelle contee di Steuben e Cattaraugus. Ringrazio il Procuratore Generale James, il suo team e il mio staff per il lavoro incessante che hanno svolto per consegnare alla giustizia questo trasgressore abituale. Questa causa che ha creato un precedente dimostra che lo Stato di New York non lascerà nulla di intentato nel perseguire aggressivamente gli inquinatori e nel ritenerli responsabili dei danni che arrecano all'ambiente e alle comunità".

Per molti anni, Lee e le sue affiliate - Lee Oil Company, Inc., Whitesville Producing Corporation, Whitesville Production Corp., Allegro Oil & Gas Inc. e Allegro Investments Corporation - hanno posseduto o gestito centinaia di pozzi petroliferi nelle contee di Steuben e Cattaraugus. Queste operazioni illegali sono state oggetto di numerose azioni di controllo da parte dell'Ufficio del Procuratore Generale (Office of the Attorney General, OAG) e del DEC. In seguito all'inosservanza delle leggi ambientali e alla mancata chiusura di oltre 400 pozzi, l'OAG e il DEC hanno intentato una causa contro Lee e le sue società per obbligarli a rispettare le leggi, compresa la chiusura dei pozzi, e a pagare le penali per le palesi violazioni di lunga data.

La Corte si è pronunciata a favore dell'OAG e del DEC nella loro causa contro Lee e ha stabilito che:

1. I convenuti non hanno chiuso oltre 400 pozzi petroliferi;
2. I convenuti hanno omesso di depositare oltre 10 anni di resoconti annuali obbligatori per i pozzi;
3. I convenuti non hanno depositato le relazioni organizzative del DEC richieste agli operatori dei pozzi;
4. I convenuti non hanno fornito un'adeguata garanzia finanziaria per assicurare la chiusura dei pozzi;
5. James Lee è personalmente responsabile della sanzione e della messa in conformità dei pozzi e non è schermato dalle sue affiliate aziendali estinte; e
6. La responsabilità di chiudere i pozzi può essere trasferita ai proprietari successivi della proprietà mineraria interessata.

La sanzione di 2 milioni di dollari è stata comminata a Lee e alle sue società affiliate, basandosi in parte sul fatto che lo Stato ha dimostrato che Lee ha ottenuto un vantaggio finanziario - di almeno 1 milione di dollari - non rispettando la legge ambientale dello Stato e pagando le multe contro di loro. Nella sua sentenza, la corte ha stabilito che il signor Lee e le sue società hanno violato queste leggi per anni e hanno ignorato i ripetuti tentativi dello Stato di mettere il signor Lee e le sue società in regola.

I pozzi di petrolio e gas scoperti rappresentano una grave minaccia per le forniture di acqua potabile e per l'ambiente in generale. Molti dei pozzi di Lee hanno già scaricato petrolio nelle acque circostanti e costituiscono una minaccia per la salute pubblica. Questi pozzi, inoltre, possono emettere metano, un potente gas a effetto serra che contribuisce notevolmente al cambiamento climatico.

La corte ha affermato che la sua sentenza deve trasmettere un messaggio forte per scoraggiare altri gestori di pozzi a decidere di ignorare i propri obblighi relativi ai pozzi di petrolio e gas in tutto lo stato di New York, lasciando che siano i contribuenti a pagare per la loro chiusura. La sentenza stabilisce anche un importante precedente in materia di diritto immobiliare che potrà essere utilizzato per imporre ai proprietari di terreni con pozzi scoperti di conformarsi completamente ai requisiti di chiusura dei pozzi dello Stato.

Il DEC continuerà a supervisionare rigorosamente i pozzi di Lee e a lavorare per garantire che l'ordine della corte venga rispettato riportando tutti i pozzi in conformità. Il signor Lee ha dichiarato di non poter pagare la chiusura dei pozzi, ma il DEC tenterà di recuperare i beni di cui dispone che potrebbero essere utilizzati per adempiere agli obblighi imposti dalla sentenza.

La questione è stata gestita dagli Assistenti Procuratori Generali Meredith Lee-Clark e Brian Lusignan, sotto la supervisione del Responsabile legale Andrew Gershon e del Capo dell'Ufficio per la protezione ambientale (Environmental Protection Bureau) dell'OAG Lem Srolovic. Per il DEC, la questione è stata gestita dall'Ufficio dell'Avvocato Generale David Keehn, con il supporto del Capo Sezione della Divisione delle risorse minerarie ( Division of Mineral Resources) Ted Loukides, supervisionato da Lisa Wilkinson e Scott Crisafulli, con il Vice Commissario e Consigliere Generale del DEC Thomas S. Berkman.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418